

SENCOR®

SHB 5600GG / SHB 5601GR / SHB 5602BL
SHB 5603VT / SHB 5604RD / SHB 5605RS
SHB 5606GD / SHB 5607CH / SHB 5608BK



HU ■ Botmixer

**OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS
ŐRIZZE MEG!**

- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, a készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készülék háztartásokban használható, mixeléshez, aprításhoz, daráláshoz és habveréshez. A készülékkel nem szabad túl kemény alapanyagokat, pl. kávészemeket, kakaóbabot, jégkockát, szerecsendiót stb. aprítani.
- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy szabadban. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.

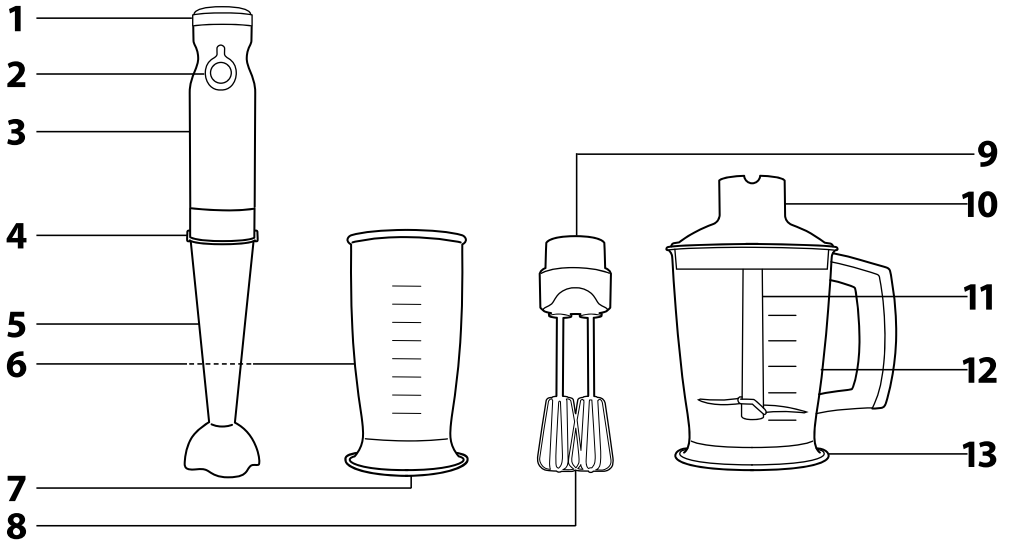
**Figyelmeztetés!**

A készülék helytelen használata súlyos sérülésekhez vezethet.

- A készüléket ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve a működő tűzhelyek közelébe. A készüléket ne helyezze az asztal szélére vagy nem stabil felületre. A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és egyenes felületre helyezze le.
- A készülékhez kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg a készülék helyes összeszereléséről.
- Működés közben a forgó alkatrészeket ne fogja meg. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- Ha forró folyadékokkal és alapanyagokkal dolgozik, akkor legyen különösen óvatos. A forró gőz vagy a kifröccsenő forró alapanyag égési sérülést okozhat. A mixelő edénybe nem szabad 45°C-nál melegebb folyadékokat és élelmiszereket beönteni. A forró alapanyagokat előbb hűtse le.
- A készüléket ne üzemeltettesse folyamatosan 1 percnél hosszabb ideig. A következő bekapcsolás előtt várjon legalább 3–5 percet a készülék lehűlése érdekében. Kemény és tapadós alapanyagok mixelése esetén az üzemeltetési idő ne legyen 30 másodpercnél hosszabb.
- A készüléket üresen ne kapcsolja be. A helytelen használat hatással van a készülék várható élettartamára.

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, azt felügyelet nélkül hagyja, vagy tisztítás és áthelyezés előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatból.
- A mixelő edény motoros egységről való leszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, várja meg a kések lefékeződését és a hálózati vezetékét is húzza ki.
- A botmixer késsel szerelt tartozékait (aprító és daráló) óvatosan vegye ki az edényből, továbbá legyen óvatos a kés tisztítása során, az éles kések sérülést okozhatnak.
- A motoros egységet és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakozódugóját ne érje víz vagy nedvesség. A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról (munkalapról) és nem érhet hozzá éles vagy forró tárgyakhoz.
- A hálózati vezetékét a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzatból kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a vezeték csatlakozódugóját fogja meg.
- A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetékét csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- Amennyiben a készülék megsérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, akkor azt ne kapcsolja be.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

A



HU Botmixer

Használati útmutató

- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.
- Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- A1** Fordulatszám szabályozó
A2 Kapcsoló háttérvilágítással, a motoros egység be- és kikapcsolásához.
A3 Motoros egység
A4 Gomb (a motoros egység mindkét oldalán), a tartozék rögzítés kioldásához.
A5 A botmixer levehető része
A6 Mixelő edény, 800 ml
- A7** Csúszásgátló alátét a mixelő edényhez
A8 Habverő száruk
A9 Habverő hajtómű
A10 Aprító hajtómű
A11 Aprító késegség
A12 Aprító edény, 1250 ml
A13 Csúszásgátló alátét az aprító edényhez

AZ ELSŐ HASZNÁLTATBA VÉTEL ELŐTT

1. A készüléket és a tartozékokat vegye ki a csomagolásból.
2. Minden levehető alkatrészt, amely közvetlenül kapcsolatos kerül a feldolgozott élelmiszerekkel, mosogatószeres meleg vízben alaposan mosogassa el. A tartozékokat tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra). A hajtóműveket **A9** és **A10**, csak nedves ruhával törölje meg. Ügyeljen arra, hogy a hajtóművekbe ne kerüljön folyadék. A botmixer **A5** felső részét, amely a motoros egységhez **A3** csatlakozik, ne mártsa vízbe.



Figyelmeztetés!

A késsel szerelt tartozékok **A5** és **A11** tisztítása során ügyeljen arra, hogy a késsel ne vágja el a kezét.

A KÉSZÜLÉK RENDELTEZÉSE

Botmixer

- Puha alapanyagok és folyadékok mixeléséhez használható. A botmixerrel főzelékeket, bébiételeket, leveseket lehet pépesíteni, vagy koktélokot, szószoikat stb. lehet készíteni.

Szeletelő

- A daráló különböző alapanyagok (pl. hús, gyümölcs, zöldség, kemény vagy félkemény sajtok, héj nélküli diófélék stb.) aprításához használható. Ezzel a tartozékkal nem szabad túl kemény alapanyagokat, pl. kávészemeket, kakaóbabot, jégkockát, szerezcsendőt stb. aprítani.

Kézi habverő

- A hajtómű **A9** és a habverő száruk **A8**, valamint a motoros egység **A3** segítségével, a készüléket habverőként használhatja. Tojás sárgája keveréséhez, tojás fehérje és tejszín habosításához, könnyű tészták és habkrémek stb. készítéséhez használható. Nehezebb és sűrűbb tésztákhoz ne használja.

A KÉSZÜLÉK ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉSE

- A készülék össze- vagy szétszerelése előtt a motoros egységet **A3** kapcsolja le, várja meg a forgó alkatrészek lefékezésedését és a hálózati vezetéket is húzza ki. A motoros egységhez **A3** csatlakoztatás előtt a tartozékokat tökéletesen szárítsa meg.

Botmixer

1. A botmixert **A5** alul csatlakoztassa a motor **A3** egységhez. A helyes rögzítést kattánás jelzi.
2. A mixeléshez használja a mellékelt edényt **A6**, vagy valamilyen más, élelmiszerekhez használható edényt. A csúszásgátló alátét **A7** egyben az edény **A6** fedele is. A kész ételt rövid ideig a fedéllel bezárva tárolni lehet (pl. hűtőszekrényben).
3. A leszereléshez nyomja meg és tartsa benyomva az **A4** gombot, majd a botmixert **A5** vegye le a motoros egységről **A3**.

Szeletelő

1. Az edényt **A12** helyezze a csúszásgátló talpba **A13**. Az edény **A12** aljának közepén található bütökre húzza rá a késegséget **A11** és fordítsa el 90°-kal (az óramutató járásával azonos irányba) a rögzítéshez.

2. A fedelet **A10** tegye fel az edényre úgy, hogy a késegség **A11** tengelye a fedél **A10** közepén legyen, valamint a fedél **A10** reteze az edény **A12** retezebe kerüljön. A fedelet **A10** ütközéssig fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba. A fedél helyes rögzítését kattánás jelzi.
3. A motoros egységet **A3** tegye a fedélre **A10**, majd finoman nyomja le, kattánást kell hallania. A daráló ezzel használatra kész.
4. A szétszereléskor nyomja meg és tartsa benyomva az **A4** gombot, majd a fedélről **A10** vegye le a motoros egységet **A3**. A további szétszereléshez fordított sorrendben hajtsa végre az összeszerelés lépéseit.

Kézi habverő

1. A hajtóműbe **A9** dugja be a habverő szárukat **A8**, kattánást kell hallania. A használatba vétel előtt ellenőrizze le a habverő száruk **A8** megfelelő rögzítését.
2. A hajtóművet **A9** a habverő szárukkal **A8** együtt húzza rá a motoros egységre **A3**. A rögzítést kattánás jelzi.
3. A leszereléshez nyomja meg és tartsa benyomva az **A4** gombot, majd a hajtóművet **A9** az **A8** keverő szárukkal együtt vegye le a motoros egységről **A3**. A további szétszereléshez fordított sorrendben hajtsa végre az összeszerelés lépéseit.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Válasszon megfelelő tartozékokat és a készüléket az össze- és szétszereléssel foglalkozó fejezetben leírtak szerint szerelje össze.



Figyelmeztetés!

A daráló használatra esetén az edénybe **A12** azután tegye bele az alapanyagokat, hogy a késegséget **A11** ráhelyezze az edény **A12** aljának közepén található bütökre. Az edénybe **A12** ne tegyen a maximum jelnél több alapanyagot.

2. A motoros egységet **A3** csatlakoztassa a fali aljzathoz. A csatlakoztatás után a kapcsoló **A2** világítása bekapcsol. A fordulatszám szabályozó gombbal **A1** állítsa be a fordulatszámot. A fordulatszám szabályozó gomb **A1** óramutató járásával azonos irányba való elforgatásával a fordulatszámot növeli, ellenkező irányba fordítva csökkenti.
3. A fordulatszám beállítása után a készüléket a kapcsoló **A2** megnyomásával kapcsolja be. Amennyiben a motor forog, a fordulatszámot ne változtassa meg. A kapcsoló **A2** benyomva tartása alatt a motor forog. A botmixer **A5** késsel szerelt részét, vagy a habverő **A8** keverő szárait tartsa az edényben az alapanyagban (ha működés közben kiemeli a tartozékokat, az alapanyag kifröccsen). Az alapanyag akkor is kifröccsen, ha az edény túlságosan megtölti. A kapcsoló **A2** felengedése után a készülék leáll. A daráló és a botmixer használatra során az alapanyagot több rövid gombnyomással aprítsa fel, ezzel megelőzheti az alapanyag túl apró darálását és elpépesedését.



Figyelmeztetés!

A folyamatos üzemeltetés maximális ideje 1 perc. Ezt követően a készüléket hagyja 3-5 percig hűlni. Kemény és tapadós alapanyagok mixelése esetén az üzemeltetési idő ne legyen 30 másodpercnél hosszabb.

4. Használat után a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzathoz. Várja meg a motor teljes lefékezésedését és a tartozékokat szerelje le. A tartozékokat tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

AZ ALAPANYAGOK FELDOLGOZÁSA

Botmixer

Alapanyag	Mennyiség	Fordulatszám beállítás	Feldolgozási idő
Bébiétel	300 g	Közepes - maximális	45 másodperc
Krémek	200 g	Közepes - maximális	30 másodperc
Gyümölcs, zöldség (főzött)	200 g	Közepes - maximális	45 másodperc
Szósok	500 ml	Közepes - maximális	45 másodperc
Koktélok	500 ml	Közepes - maximális	30 másodperc

Szeletelő

Alapanyag	Mennyiség	Fordulatszám beállítás	Feldolgozási idő
Hús	300 g	Közepes - maximális	30 másodperc

Gyümölcs, zöldség	200 g	Közepes - maximális	15 másodperc
Kemény és félkemény sajtok	150 g	Maximális	10 másodperc
Száraz péksütemény	100 g	Közepes - maximális	20 másodperc
Héj nélküli diófélék	100 g	Maximális	15 másodperc
Fűszer- és gyógynövények	50 g	Közepes	10 másodperc

- Az élelmiszer alapanyagokat (pl. zöldség, gyümölcs stb.) 2 cm-es kockákra szeletelve tegye az aprító edénybe. Például a hagymát elegendő csak négy gerezdre szétvágni.

Kézi habverő

Alapanyag	Mennyiség	Fordulatszám beállítás	Feldolgozási idő
Tojás fehérje	4 db	Maximális	60 másodperc
Habtejszín	200 ml	Maximális	60 másodperc
Könnyű tészta	500 g	Közepes - maximális	60 másodperc

- A tojások fehérjét és a habtejszint magas és keskeny edényben verje fel. Tojás fehérjét csak tökéletesen tiszta és száraz edényben lehet a habverő szárral **A8** felverni.
- A fenti adatok és mixelési idők csak tájékoztató jellegűek. A tényleges aprítási idő függ az alapanyag méretétől és az elvárt konzisztenciától. Amennyiben a maximális mixelési idő alatt még nem érte el a kívánt konzisztenciát, akkor a készülék kellő lehűlése után folytassa a mixelést (keverést, aprítást).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, várja meg a forgó alkatrészek lefékeződését, majd a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból.
- A készüléket szedje szét. A használt alkatrészeket mosogassa el (mosogatószeres meleg vízben). A tartozékokat tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra). A hajtóműveket **A9** és **A10**, csak nedves ruhával törölje meg. Ügyeljen arra, hogy a hajtóművekbe ne kerüljön folyadék. A botmixer **A5** felső részét, amely a motoros egységhez **A3** csatlakozik, ne marta vízbe. Az **A6** és az **A12** edény, a csuszásgátló alátétet **A7** és **A13**, a habverő szárral **A8** és a késégség **A11** mosogatógépben is elmosogatható. A többi tartozék mosogatógépben nem mosható el!
- A használat után a botmixer **A5** késsel szerelt végét merítse mosogatószeres meleg vízbe, majd a készüléket rövid időre kapcsolja be. A hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból, a botmixert szerelje le, a késsel szerelt végét folyóvíz alatt öblítse le, majd tökéletesen szárítsa meg.



Figyelmeztetés!

A késsel szerelt tartozékok **A5** és **A11** tisztítása során ügyeljen arra, hogy a késsel ne vágja el a kezét.

- A motoros egységet **A3** mosogatószeres vízbe mártott és jól kicsavart ruhával törölje meg. A mosogatószeres vizet tiszta és puha, valamint száraz ruhával törölje le a készülék házáról.
- A motoros egységet **A3** és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos. A tisztításhoz abrazív anyagokat, benzint, oldószereket stb. tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a készüléken maradó sérüléseket okozhatnak.

TÁROLÁS

- A készüléket használaton kívül száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja.

Műszaki adatok

Névleges feszültség.....	220–240 V
Névleges frekvencia.....	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel.....	1000 W
Érintésvédelmi osztály.....	II
Zajszint.....	61 dB(A)

A készülék deklarált zajszintje 61 dB(A), ami "A" akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

A műszaki adatok magyarázata

Áramütés elleni védelem:

II. osztály. A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A folyamatos fejlesztés érdekében fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMSÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmsítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére
Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.